

POWER CLAMP i4.0

Термоусадочная технология
По концепции Индустрия 4.0
Shrinking technology
Industry 4.0-ready



POWER CLAMP i4.0

ПО КОНЦЕПЦИИ ИНДУСТРИЯ 4.0

SHRINKING TECHNOLOGY INDUSTRY 4.0-READY

Внедряя новые термоусадочные устройства серии Power Clamp i4.0, HAIMER устанавливает новые стандарты в производственном мире, в сфере подключения к сети и коммуникации между инструментами и станками.

Все термоусадочные устройства i4.0 обладают следующими характеристиками:

- 7" сенсорный дисплей и новое интуитивное программное обеспечение
- совместимость с сетью, готовность к передаче данных согласно требованиям по концепции Индустрия 4.0, для реализации коммуникации на производстве
- сканер для считывания параметров индукционной усадки с кодов Data-Matrix для простой автоматической усадки (опционально)
- запатентованная катушка нового поколения для инструмента с диаметром 3-32 мм

Сенсорный экран

- 7" сенсорный дисплей и новое интуитивное программное обеспечение
- удобный для пользователя интерфейс
- проиллюстрированные функции
- понятные символы, большой шрифт
- особо прочный цветной дисплей
- водопроочный, царапиноустойчивый, ударопрочный

Touch-Display

- 7" Touch-Display and new intuitive software
- User-friendly Interface
- Illustrated functions
- Clear symbols, large font
- Robust color display
- Water, scratch and impact resistant



Power Clamp Comfort i4.0



Power Clamp Preset i4.0

POWER CLAMP i4.0

ОХЛАЖДЕНИЕ i4.0 COOLING i4.0

POWER CLAMP PREMIUM i4.0

Контактное охлаждение с системой отображения соответствующего адаптера

- охлаждающий адаптер для быстрого охлаждения
- автоматическое отображение соответствующего охлаждающего адаптера
- охлаждение в рекордное время: ок. 30 сек.
- оправки остаются сухими, не образуется ржавчина
- щадящее воздействие на патрон посредством равномерного охлаждения: сохраняется точность биения
- все нагревающиеся места ограждены, отсутствует опасность травмирования

Contact cooling with signaling of the right cooling station

- Cooling body for rapid cooling
- Automatic signaling of the right cooling station for easy, fast and safe cooling
- Cooling in record time: approx. 30 s
- Tool holders remain dry, no build-up of rust
- Gentle handling of chuck by even cooling; runout accuracy is maintained
- Hot points are always covered, no risk of injury



POWER CLAMP SPRINT i4.0

Охлаждение оправок любой наружной геометрии

- один охлаждающий адаптер подходит для всех видов инструмента, без необходимости в выборе соответствующего адаптера под диаметр инструмента
- надежный, щадящий и чистый вид охлаждения без появления загрязнений и остатков воды
- интеллектуальная система охлаждения с полным контролем температуры

Cooling regardless of the outside contour

- One fits all – cooling for all kind of cutting tools, no more selecting of cooling bodies
- Save, smooth and clean cooling without dirt and water residue
- Intelligent cooling system with temperature control



Power Clamp Premium i4.0



Power Clamp SPRINT i4.0



На рис. изображено устройство 80.180.00NG с опциональной настройкой длины
Picture shows 80.180.00NG with optional length presetting

Высокотехнологичное устройство индукционной усадки, новый, эргономичный, первоклассный промышленный дизайн; встроенное охлаждение для всех типов инструмента (твердый сплав и быстрорежущая сталь) для оптимального использования и одновременного охлаждения до 5 инструментов.

- поставляется только в комбинации со столом тумбой
- с 7" сенсорным дисплеем и новым интуитивным программным обеспечением
- с поддержкой работы в сети и по концепции Индустрия 4.0
- мощность: 13 кВт
- эл. питание: 3 x 400 – 480 V, 16 A
- инструмент: из твердого сплава и быстрорежущей стали диаметром 3-32 мм
- с катушкой нового поколения
- новая система охлаждения с температурными датчиками (TME)
- встроенное контактное охлаждение с 5 охлаждающими адаптерами
- линейные направляющие с охлаждающими адаптерами и автоматическим отображением соответствующего адаптера для простого и надежного охлаждения
- нет повреждения режущих кромок инструмента
- вкл. модуль охлаждения Speed Cooler и Cool Manager
- вкл. 2 прециз. базовых держателя и 2 прециз. держателя патрона
- вкл. встроенный выдвижной ящик в столе тумбе
- сканер для считывания индукционных параметров с кодов Data-Matrix для простой и автоматизированной термоусадки (опционально)
- настройка длины (опционально)

Ergonomic high-end shrink station in new, premium quality industry design with integrated contact cooling for all cutting tools (solid carbide and HSS) and for perfect handling and simultaneous cool-down at max. five cooling stations.

- Available only in combination with base cabinet
- With 7"-Touch-Display and new intuitive software
- Network-compatible and industry 4.0-ready
- Power: 13 kW
- Mains voltage: 3x400–480V, 16A
- Tools: solid carbide and HSS from Ø 3–32 mm
- With NG coil
- TME Intelligent Cooling System with temperature control
- Integrated contact cooling with five cooling bodies
- Linear guided cooling bodies with automatic signaling of the right cooling station for easy, fast and safe cooling
- No damage at the edges of the cutting tool
- Incl. Speed Cooler and Cooling Manager
- Incl. 2 precision base holders and 2 precision chuck supports
- Integrated drawer in base cabinet
- Scanner to readout shrinking parameters from Data-Matrix codes for easiest automatic shrinking (optional)
- Length presetting (optional)

Технические данные/Technical details

Артикул/Order No.

Power Clamp Premium i4.0

Эл. питание/Mains voltage	3x400–480Volt, 16Ampere, 13kW
Инструмент/Tools	Из твердого сплава и быстрорежущей стали/solid carbide and HSS
Диаметр инструмента/Tool diameter	3–32 mm
Макс. длина термopатрона/Maximum Length of shrink fit chuck	535 mm
Габариты ШxДxВ/Dimensions WxDxH	1340x914x1816 mm
Вес/Weight	535 кг вкл. стол тумбу /incl. base cabinet

80.180.00NG

Аксессуары/Accessories

Сканер для считывания индукционных параметров с кодов Data-Matrix/Scanner to readout shrinking parameters from Data-Matrix codes	80.185.00
Прециз. держатель патрона/Precision chuck support	
Прециз. базовый держатель/Precision base holder for chuck support	80.131.00
Настройка длины/Length presetting	80.188.00
Вытяжное устройство/Auxiliary Fume Extraction Unit	80.101.02NG.03



На рис. изображено устройство
80.180.20NG с опциональной
настройкой длины
Picture shows 80.180.20NG with
optional length presetting

Высокотехнологичное устройство индукционной усадки, новый, эргономичный, первоклассный дизайн; встроенное охлаждение для всех типов инструмента (твердый сплав и быстрорежущая сталь) в рекордное время

- поставляется только в комбинации со столом тумбой
- с 7" сенсорным дисплеем и новым интуитивным программным обеспечением
- с поддержкой работы в сети и по концепции Индустрия 4.0
- мощность: 13 кВт
- эл. питание: 3 x 400 – 480 V, 16 A
- инструмент: из твердого сплава и быстрорежущей стали диаметром 3-32 мм
- с катушкой нового поколения
- комфортное и чистое охлаждение для всех типов термопатронов и термоцанг вне зависимости от внешнего контура с помощью водораспыляющих насадок - без загрязнения и водяного налета
- температурный контроль для оптимального и надежного охлаждения
- нет повреждения режущих кромок инструмента
- вкл. 2 прециз. базовых держателя и 2 прециз. держателя патрона
- вкл. встроенный выдвижной ящик в столе тумбе
- сканер для считывания индукционных параметров с кодов Data-Matrix для простой и автоматизированной термоусадки (опционально)
- настройка длины (опционально)

Ergonomic shrink station in new, premium quality industry design with integrated cooling for all kind of cutting tools (solid carbide and HSS) in record time

- Available only in combination with base cabinet
- With 7"-Touch-Display and new intuitive software
- Network-compatible and industry 4.0-ready
- Power: 13 kW
- Mains voltage: 3x400–480V, 16A
- Tools: solid carbide and HSS from Ø 3–32 mm
- With NG coil
- Smooth and clean cooling of all kind of shrink fit chucks and shrink fit collets regardless of the outside contour by air nozzles and drizzle – without dirt and water residue
- Temperature control for optimized and safe cooling
- No damage at the edges of the cutting tool
- Incl. 2 precision base holders and 2 precision chuck supports
- Integrated drawer in base cabinet
- Scanner to readout shrinking parameters from Data-Matrix codes for easiest automatic shrinking (optional)
- Length presetting (optional)

Технические данные/Technical details

Артикул/Order No.

Power Clamp Sprint i4.0

80.180.20NG

Эл. питание/Mains voltage

3x400-480 Volt, 16 Ampere, 13 kW

Сжатый воздух/Compressed Air

6 bar

Инструмент/Tools

Из твердого сплава и быстрорежущей стали/solid carbide and HSS

Диаметр инструмента/Tool diameter

3– 32 mm

Макс. длина термопатрона/Maximum Length of shrink fit chuck

535 mm

Габариты ШхДхВ/Dimensions WxDxH

1340x962x2560 мм (макс. рабочая высота)/max. work height)

1340x962x1960 мм (высота для перевозки)/transportation height)

Вес/Weight

550 кг

Аксессуары/Accessories

Сканер для считывания индукционных параметров с кодов Data-Matrix Scanner to readout shrinking parameters from Data-Matrix codes

80.185.00

Прециз. держатель патрона/Precision chuck support

80.131.00

Прециз. базовый держатель/Precision base holder for chuck support

80.188.00

Настройка длины/Length presetting

80.101.02NG.03

Вытяжное устройство/Auxiliary Fume Extraction Unit



Внедряя новые термоусадочные устройства серии Power Clamp i4.0, HAIMER устанавливает новые стандарты в сфере подключения к сети и коммуникации в мире термоусадочной технологии.

7" сенсорный экран и новое интуитивное программное обеспечение для простого пользования.

Возможно дооснащение катушкой HD для термоусадки высокомощных термопатронов Heavy Duty до диам. 50 мм (опционально)

- с поддержкой работы в сети и по концепции Индустрия 4.0
- с 7" сенсорным дисплеем и новым интуитивным программным обеспечением
- с катушкой нового поколения
- поворотный стол с 3 позициями
- со встроенным контактным охлаждением
- вкл. Cool Manager
- включая 1 держатель патронов для поворотного стола
- с полочками
- Мощность: 13 кВт
- эл. питание: 3 x 400 – 480 V, 16 A
- инструмент: из твердого сплава и быстрорежущей стали диаметром 3-32 мм
- сканер для считывания индукционных параметров с кодов Data-Matrix для простой и автоматизированной термоусадки (опционально)
- система охлаждения с датчиками TME (опционально)

With the new Power Clamp i4.0 series HAIMER is setting new standards regarding digital connectivity and communication in the world of shrink technology.

A 7"-Touch-Display and a new intuitive software provide simplified usability.

Upgrade possible with HD coil for shrinking of Heavy Duty Shrink Chucks up to Ø 50 mm (on option)

- Network-compatible and industry 4.0-ready
- With 7"-Touch-Display and new intuitive software
- With intelligent NG coil
- Rotary table with 3 stations
- With integrated contact cooling
- Incl. Cooling Manager
- With 1 chuck support for rotary table
- With craning boxes
- Power: 13 kW
- Mains voltage: 3x400–480V, 16A
- Tools: solid carbide and HSS from Ø 3–32 mm
- Scanner to readout shrinking parameters from Data-Matrix codes for easiest automatic shrinking (optional)
- TME Cooling System (optional)

Технические данные/Technical details

Артикул/Order No.

Power Clamp Comfort i4.0

80.100.20NG.3

Эл. питание/Mains voltage

3x400–480 Volt, 16 Ampere, 13 kW

Инструмент/Tools

Из твердого сплава и быстрорежущей стали/solid carbide and HSS

Диаметр инструмента/Tool diameter

3–32 mm

Макс. длина термопатрона/Maximum Length of shrink fit chuck

570 mm

Габариты ШхДхВ/Dimensions WxDxH

850x660x970 mm

Вес/Weight

115 кг

Аксессуары/Accessories

Сканер для считывания индукционных параметров с кодов Data-Matrix Scanner to readout shrinking parameters from Data-Matrix codes

80.185.01

Держатель патрона для поворотного стола/Chuck support for rotary table

Набор дооснащения 13 кВт. катушкой HD для Power Clamp Comfort NG/Upgrade Kit 13 kW HD coil for Power Clamp Comfort NG

80.151.30.10

Вытяжное устройство/Auxiliary Fume Extraction Unit

80.101.02NG.01

Системная тележка/System Cart

80.124.00.4

Система охлаждения с темп. датчиками для 13 кВт устройства (опционально)/TME Cooling System for 13 kW machines (optional)

80.105.19.00



Внедряя новые термоусадочные устройства серии Power Clamp i4.0, HAIMER устанавливает новые стандарты в сфере подключения к сети и коммуникации в мире термоусадочной технологии.

7" сенсорный экран и новое интуитивное программное обеспечение для простого пользования.

Возможно дооснащение катушкой HD для термоусадки высокомоощных термopатронов Heavy Duty до диам. 50 мм (опционально)

- с поддержкой работы в сети и по концепции Индустрия 4.0
- с 7" сенсорным дисплеем и новым интуитивным программным обеспечением
- с вертикальным упором для регулировки длины
- с катушкой нового поколения
- одностая система
- со встроенным контактным охлаждением
- вкл. Cool Manager
- вкл. 2 прециз. базовых держателя и 2 прециз. держателя патрона
- с полочками
- Мощность: 13 кВт
- эл. питание: 3 x 400 – 480 V, 16 A
- инструмент: из твердого сплава и быстрорежущей стали диаметром 3-32 мм
- сканер для считывания индукционных параметров с кодов Data-Matrix для простой и автоматизированной термоусадки (опционально)
- система охлаждения с датчиками TME (опционально)

With the new Power Clamp i4.0 series HAIMER is setting new standards regarding digital connectivity and communication in the world of shrink technology.

A 7"-Touch-Display and a new intuitive software provide simplified usability.

Upgrade possible with HD coil for shrinking of Heavy Duty Shrink Chucks up to Ø 50 mm (on option)

- Network-compatible and industry 4.0-ready
- With 7"-Touch-Display and new intuitive software
- With vertical stop for length presetting
- With intelligent NG coil
- Single chuck version
- With integrated contact cooling
- Incl. Cooling Manager
- With 2 precision base holders and 2 precision chuck supports
- With craning boxes
- Power: 13 kW
- Mains voltage: 3x400–480V, 16A
- Tools: solid carbide and HSS from Ø 3–32 mm
- Scanner to readout shrinking parameters from Data-Matrix codes for easiest automatic shrinking (optional)
- TME Cooling System (optional)

Технические данные/Technical details

Артикул/Order No.

Power Clamp Preset i4.0

80.130.20NG.3

Эл. питание/Mains voltage

3x400–480 Volt, 16 Ampere, 13 kW

Инструмент/Tools

Из твердого сплава и быстрорежущей стали/solid carbide and HSS

Диаметр инструмента/Tool diameter

3–32 mm

Макс. длина термopатрона/Maximum Length of shrink fit chuck

570 mm

Габариты ШxДxВ/Dimensions WxDxH

860x660x970 mm

Вес/Weight

115 кг

Аксессуары/Accessories

Сканер для считывания индукционных параметров с кодов Data-Matrix Scanner to readout shrinking parameters from Data-Matrix codes

80.185.01

Прецизионный держатель патрона/Precision chuck support

Набор дооснащения 13 кВт. катушкой HD для Power Clamp Comfort NG/Upgrade Kit 13 kW HD coil for Power Clamp Comfort NG

80.151.30.10

Вытяжное устройство/Auxiliary Fume Extraction Unit

80.101.02NG.01

Системная тележка/System Cart

80.124.00.4

Система охлаждения с темп. датчиками для 13 кВт устройства (опционально)/TME Cooling System for 13 kW machines (optional)

80.105.19.00

